



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. heinäkuuta 2026
(OR. en)

12186/26
ADD 1

DRS 28
ECOFIN 1050
EF 216

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komissio
Saapunut:	17. heinäkuuta 2026
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Ed. asiak. nro:	D(2026) 117053 liite
Asia:	LIITE Muuntaminen hyperinflatoriseen esittämismuutokseen Muutokset IAS 21:een

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja D(2026) 117053 liite.

Liite.: D(2026) 117053 liite

FI

D117053/1

LIITE

Muuntaminen hyperinflatoriseen esittamisvaluuttaan
Muutokset IAS 21:een

Muutokset IAS 21:een *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset*

Muutetaan kappaleita 39, 42, 44, 47 ja 55. Lisätään kappaleet 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A ja 60O–60P.

Muun kuin toimintavaluutan käyttäminen esittamisvaluuttana

Muuntaminen esittamisvaluuttaan

- ...
- 39 Silloin kun yhteisön toimintavaluutta ja esittamisvaluutta poikkeavat toisistaan ja ovat muita kuin hyperinflatorisia valuuttoja, yhteisön tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut on muunnettava esittamisvaluuttaan seuraavaa menettelytapaa käyttäen:
- (a) kaikkien esitettävien taseiden (ts. mukaan lukien vertailutiedot) varat ja velat on muunnettava kunkin kauden tilinpäätöspäivän kurssiin;
 - (b) kaikkien voittoa tai tappiota ja muita laajan tuloksen eriä esittävien laskelmien (ts. mukaan lukien vertailutiedot) tuotto- ja kuluerät on muunnettava liiketoimien toteutumispäivien kurssiin; ja
 - (c) kaikki tästä syntyvät valuuttakurssierot on kirjattava muihin laajan tuloksen eriin.
- ...
- 41A Silloin kun yhteisön toimintavaluutta on muu kuin hyperinflatorinen valuutta mutta sen esittamisvaluutta on hyperinflatorinen, yhteisön tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut on muunnettava esittamisvaluuttaan muuntamalla kaikki luvut (ts. varat, velat, oman pääoman erät, tuotto- ja kuluerät vertailutiedot mukaan lukien) viimeisimmän kauden tilinpäätöspäivän kurssiin.
- 41B Silloin kun yhteisön esittamisvaluutta lakkaa olemasta hyperinflatorinen ja yhteisön toimintavaluutta on edelleen muu kuin hyperinflatorinen valuutta, yhteisö ei saa enää soveltaa kappaletta 41A ja sen on sen sijaan sovellettava kappaletta 39. Yhteisön on tehtävä näin ei-takautuvasti sen raportointikauden alusta, jolla valuutta lakkaa olemasta hyperinflatorinen – ts. yhteisö ei saa muuntaa uudelleen lukuja, jotka ovat peräisin ajalta ennen raportointikauden alkua.
- 42 Silloin kun yhteisön toimintavaluutta ja esittamisvaluutta poikkeavat toisistaan ja yhteisön toimintavaluutta on hyperinflatorinen, yhteisön tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut on muunnettava esittamisvaluuttaan seuraavaa menettelytapaa käyttäen:
- (a) kaikki luvut (ts. varat, velat, oman pääoman erät, tuotto- ja kuluerät vertailutiedot mukaan lukien) on muunnettava viimeisimmän kauden tilinpäätöspäivän kurssiin, paitsi että
 - (b) kun luvut muunnetaan muuhun kuin hyperinflatoriseen valuuttaan, vertailutietojen on oltava samat kuin ne, jotka kyseisen aiemman vuoden tilinpäätöksessä on esitetty kyseisen vuoden lukuina (ts. niitä ei oikaista sen jälkeisiä hintatason muutoksia tai valuuttakurssien muutoksia vastaavasti).

...

Ulkomaisen yksikön muuntaminen

- 44 Kun ulkomaisen yksikön tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut muunnetaan esittamisvaluuttaan, jotta ulkomainen yksikkö voitaisiin sisällyttää raportoivan yhteisön tilinpäätökseen yhdistelemällä se kokonaan tai pääomaosuusmenetelmällä, noudatetaan kappaleiden 38–43 lisäksi kappaleita 45–47A.

...

- 47 Ulkomaisen yksikön hankinnasta johtuvaa liikearvoa ja kyseisen ulkomaisen yksikön varojen ja velkojen kirjanpitoarvoihin hankinnan yhteydessä tehtäviä oikaisuja käypään arvoon pääsemiseksi on käsiteltävä ulkomaisen yksikön varoina ja velkoina. Näin ollen ne on ilmaistava kyseisen ulkomaisen yksikön toimintavaluutassa ja muunnettava tilinpäätöspäivän kurssiin kappaleiden 39, 41A ja 42 mukaisesti.
- 47A Silloin kun yhteisön toimintavaluutta ja esittämisvaluutta ovat jonkin hyperinflaatiomaan valuutta (tai ovat eri hyperinflaatiomaiden valuuttoja) ja yhteisö muuntaa sellaisen ulkomaisen yksikön, jonka toimintavaluutta on muu kuin hyperinflatorinen valuutta, tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut, yhteisö ei saa soveltaa kappaletta 41A kyseisen ulkomaisen yksikön vertailutietoihin. Sen sijaan yhteisön on oikaistava kyseisen ulkomaisen yksikön vertailutietoja, jotka on sisällytetty yhteisön aiemmin julkistettuun tilinpäätökseen, käyttäen yleistä hintaindeksiä, jota se käyttää edellisen raportointikauden vertailulukuihin IAS 29:n kappaleen 34 mukaisesti.
- ...

Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot

- ...
- 53A Silloin kun yhteisö soveltaa kappaletta 41A tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujensa tai ulkomaisen yksikön tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujen muuntamiseen, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään, että kaikki luvut (ts. varat, velat, oman pääoman erät, tuotto- ja kuluerät ja, jollei kappaletta 47A sovelleta, vertailutiedot) yhteisön tilinpäätöksessä tai yhteisön ulkomaisten yksikköjen tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut on muunnettu viimeisimmän kauden tilinpäätöspäivän kurssiin.
- 53B Silloin kun yhteisön toimintavaluutta on hyperinflatorinen ja kyseinen yhteisö soveltaa kappaleita 41A ja 47A sen ulkomaisten yksikköjen tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujen muuntamiseen, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään sen ulkomaisia yksikköjä koskevasta taloudellisesta informaatiosta yhteenvedo, jonka avulla tilinpäätöksen käyttäjien on mahdollista arvioida näiden ulkomaisten yksikköjen vaikutusta yhteisön tulosta ja taloudellista asemaa koskeviin lukuihin. Yhteisön on nimettävä sen ulkomaisia yksikköjä koskevaa taloudellista informaatiota (vertailutiedot) koskeva yhteenvedo sen tunnistamiseksi, että yhteisö on laatinut informaation käyttäen yleistä hintaindeksiä, jota se käyttää edellisen raportointikauden vertailulukuihin IAS 29:n kappaleen 34 mukaisesti.
- ...
- 54A Silloin kun yhteisö soveltaa kappaletta 41B, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään, että sen esittämisvaluutta on lakannut olemasta hyperinflatorinen.
- 55 Silloin kun yhteisö esittää tilinpäätöksensä valuutassa, joka ei ole sen toimintavaluutta, sen on ilmoitettava tilinpäätöksen olevan IFRS-standardien mukainen vain, jos se täyttää IFRS-standardien kaikki vaatimukset, joihin kuuluvat myös kappaleissa 39, 41A, 42 ja 47A esitetyt muuntamismenetelmää koskevat vaatimukset.
- ...

Voimaantulo ja siirtymäsäännöt

- ...
- 60O Marraskuussa 2025 julkaistulla asiakirjalla *Muuntaminen hyperinflatoriseen esittämisvaluuttaan* lisättiin kappaleet 41A–41B, 47A, 53A–53B, 54A ja 60P ja muutettiin kappaleita 39, 42, 44, 47 ja 55. Yhteisön on sovellettava näitä muutoksia 1.1.2027 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Muutosten aikaisempi soveltaminen on sallittua. Jos yhteisö soveltaa muutoksia aikaisemmalla kaudella, tästä on annettava tieto.
- 60P Soveltaessaan asiakirjaa *Muuntaminen hyperinflatoriseen esittämisvaluuttaan*:
- (a) yhteisön, jonka toimintavaluutta ja esittämisvaluutta ovat jonkin hyperinflaatiomaan valuutta (tai ovat eri hyperinflaatiomaiden valuuttoja) ja joka muuntaa sellaisten ulkomaisten yksikköjen tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut, joiden toimintavaluutta on muu kuin hyperinflatorinen valuutta, on:

- (i) sovellettava muutoksia sen tilikauden alusta, jolla se soveltaa muutoksia ensimmäisen kerran;
 - (ii) oikaistava sen ulkomaisten yksiköiden vertailutietoja, jotka on sisällytetty yhteisön aiemmin julkistettuun tilinpäätökseen, käyttäen yleistä hintaindeksiä, jota se käyttää vertailulukuihin IAS 29:n kappaleen 34 mukaisesti; ja
 - (iii) esitettävä sen ulkomaisia yksiköjä koskevia taloudellisia vertailutietoja koskeva yhteenvedo ja nimettävä tällaiset tiedot sen tunnistamiseksi, että yhteisö on laatinut tiedot soveltaen kohtaa (ii).
- (b) lukuun ottamatta kohdassa (a) tarkoitettua tapausta yhteisön on sovellettava muutoksia takautuvasti IAS 8:n mukaisesti; ja
- (c) yhteisön ei tarvitse esittää IAS 8:n kappaleessa 28(f) vaadittavia tietoja. Vastaavasti yhteisön, joka soveltaa IFRS 19:ää *Tytäryritykset, joilla ei ole julkista tilivelvollisuutta: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot*, ei tarvitse esittää IFRS 19:n kappaleessa 178(f) vaadittavia tietoja.

Muutokset muihin IFRS-tilinpäätösstandardeihin

IFRS 19 *Tytäryritykset, joilla ei ole julkista tilivelvollisuutta:* tilinpäätöksessä esitettävät tiedot

Lisätään kappaleet 219A–219B, 220A ja A4A.
--

Tilinpäätöksessä esitettäviä tietoja koskevat vaatimukset

...

IAS 21 *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset*

...

219A Silloin kun yhteisö soveltaa IAS 21:n kappaletta 41A tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujensa tai ulkomaisen yksikön tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujen muuntamiseen, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään, että kaikki luvut (ts. varat, velat, oman pääoman erät, tuotto- ja kuluerät ja, jollei IAS 21:n kappaletta 47A sovelleta, vertailutiedot) yhteisön tilinpäätöksessä tai yhteisön ulkomaisten yksikköjen tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut on muunnettu viimeisimmän kauden tilinpäätöspäivän kurssiin.

219B Silloin kun yhteisön toimintavaluutta on hyperinflatorinen ja kyseinen yhteisö soveltaa IAS 21:n kappaleita 41A ja 47A sen ulkomaisten yksikköjen tulosta ja taloudellista asemaa koskevien lukujen muuntamiseen, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään yhteenveto sen ulkomaisia yksikköjä koskevasta taloudellisesta informaatiosta. Yhteisön on nimettävä sen ulkomaisia yksikköjä koskevaa taloudellista informaatiota (vertailutiedot) koskeva yhteenveto sen tunnistamiseksi, että yhteisö on laatinut informaation käyttäen yleistä hintaindeksiä, jota se käyttää edellisen raportointikauden vertailulukuihin IAS 29:n kappaleen 34 mukaisesti.

...

220A Silloin kun yhteisö soveltaa IAS 21:n kappaletta 41B, yhteisön on esitettävä tilinpäätöksessään, että sen esittämisvaluutta on lakannut olemasta hyperinflatorinen.

...

Liite A – Voimaantulo ja siirtymäsäännöt

...

Muutokset IAS 21:een *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset*

...

- A4A Marraskuussa 2025 julkaistulla asiakirjalla *Muuntaminen hyperinflatoriseen esittämisvaluuttaan* muutettiin IAS 21:tä *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset* ja lisättiin kappaleet 219A–219B ja 220A. Kappaleita 219A–219B ja 220A koskevat siirtymäsäännöt esitetään IAS 21:n kappaleessa 60P. Yhteisön on sovellettava näitä muutoksia, kun se soveltaa IAS 21:een tehtyjä muutoksia.

IAS 29 *Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa*

Muutetaan kappaleita 8 ja 34.

Tilinpäätöksen oikaiseminen

- ...
- 8 Jos yhteisön toimintavaluutta on hyperinflatorinen, niin yhteisön tilinpäätös on esitettävä raportointikauden lopun mukaisessa mittayksikössä riippumatta siitä, perustuuko tilinpäätös alkuperäisiin hankintamenoihin vai tarkasteluhetken hankintamenoihin. Myös IFRS 18:n *Tilinpäätöksen esittämistapa ja tilinpäätöksessä esitettävät tiedot* mukaan vaadittavat edellisen kauden vertailutiedot ja kaikki aikaisempia kausia koskevat tiedot on esitettävä raportointikauden lopun mukaisessa mittayksikössä. Jos vertailutiedot esitetään jonkin muun esittämisvaluutan määräisinä, sovelletaan IAS 21:n *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset* kappaleita 41A, 42(b), 43 ja 47A.

...

Vertailuluvut

- 34 Edellisen raportointikauden vertailuluvut oikaistaan yleistä hintaindeksiä käyttäen riippumatta siitä, perustuvatko ne alkuperäisiin hankintamenoihin vai tarkasteluhetken hankintamenoihin, siten että vertailutilinpäätös esitetään tarkasteltavana olevan raportointikauden lopun mukaisessa mittayksikössä. Myös aikaisempia kausia koskevat tiedot esitetään raportointikauden lopun mukaisessa mittayksikössä. Jos vertailuluvut esitetään jonkin muun esittämisvaluutan määräisinä, sovelletaan IAS 21:n kappaleita 41A, 42(b), 43 ja 47A.